

¹And thou shalt make an altar to burn incense upon: of shittim wood shalt thou make it.²A cubit shall be the length thereof, and a cubit the breadth thereof; foursquare shall it be: and two cubits shall be the height thereof: the horns thereof shall be of the same.³And thou shalt overlay it with pure gold, the top thereof, and the sides thereof round about, and the horns thereof; and thou shalt make unto it a crown of gold round about.⁴And two golden rings shalt thou make to it under the crown of it, by the two corners thereof, upon the two sides of it shalt thou make it; and they shall be for places for the staves to bear it withal.⁵And thou shalt make the staves of shittim wood, and overlay them with gold.⁶And thou shalt put it before the vail that is by the ark of the testimony, before the mercy seat that is over the testimony, where I will meet with thee.⁷And Aaron shall burn thereon sweet incense every morning: when he dresses the lamps, he shall burn incense upon it.⁸And when Aaron lighteth the lamps at even, he shall burn incense upon it, a perpetual incense before the LORD throughout your generations.⁹Ye shall offer no strange incense thereon, nor burnt sacrifice, nor meat offering; neither shall ye pour drink offering thereon.¹⁰And Aaron shall make an atonement upon the horns of it once in a year with the blood of the sin offering of atonements: once in the year shall he make atonement upon it throughout your generations: it is most holy unto the LORD.¹¹And the LORD spake unto Moses, saying,¹²When thou takest the sum of the children of Israel after their

¹وَتَصْنَعُ مَذْبَحًا لِإِقَادِ الْبُخُورِ. مِنْ حَسَبِ السَّنْطِ تَصْنَعُهُ.²طَوْلُهُ ذِرَاعٌ وَعَرْضُهُ ذِرَاعٌ. مُرْتَعًا يَكُونُ. وَارْتِفَاعُهُ ذِرَاعَانِ. مِنْهُ تَكُونُ قُرُونُهُ. وَتُعَسِّسُهُ بِذَهَبٍ تَيْمٍ، سَطْحَهُ وَحِيطَاتُهُ حَوَالِيهِ وَقُرُونُهُ. وَتَصْنَعُ لَهُ إِكْلِيلًا مِنْ ذَهَبٍ حَوَالِيهِ.⁴وَتَصْنَعُ لَهُ خَلْقَتَيْنِ مِنْ ذَهَبٍ تَحْتَ إِكْلِيلِهِ عَلَى جَانِبَيْهِ. عَلَى الْجَانِبَيْنِ تَصْنَعُهُمَا، لِتَكُونَا بَيْتَيْنِ لِعَصَوَيْنِ لِحَمْلِهِ بِهِمَا.⁵وَتَصْنَعُ الْعَصَوَيْنِ مِنْ حَسَبِ السَّنْطِ وَتُعَسِّسُهُمَا بِذَهَبٍ. وَتَجْعَلُهُ قُدَّامَ الْحِجَابِ الَّذِي أَمَامَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ. قُدَّامَ الْغِطَاءِ الَّذِي عَلَى الشَّهَادَةِ حَيْثُ أَجْتَمِعُ بِكَ.⁷فَيُوقِدُ عَلَيْهِ هَارُونَ بَخُورًا عَطِراً كُلَّ صَبَاحٍ. حِينَ يُضْلِعُ السَّرَجَ يُوقِدُهُ.⁸وَحِينَ يُضْعِدُ هَارُونَ السَّرَجَ فِي الْعَشِيِّ يُوقِدُهُ. بَخُورًا دَائِمًا أَمَامَ الرَّبِّ فِي أَجْيَالِكُمْ.⁹لَا تَضْعِدُوا عَلَيْهِ بَخُورًا غَرِيبًا وَلَا مُحَرَقَةً أَوْ تَقْدِمَةً، وَلَا تَسْكُبُوا عَلَيْهِ سَكِيبًا.¹⁰وَيَصْنَعُ هَارُونَ كَفَّارَةً عَلَى قُرُونِهِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ. مِنْ دَمِ ذَبِيحَةِ الْخَطِيئَةِ الَّتِي لِلْكَفَّارَةِ مَرَّةً فِي السَّنَةِ يَصْنَعُ كَفَّارَةً عَلَيْهِ فِي أَجْيَالِكُمْ. قُدْسٌ أَقْدَاسٍ هُوَ لِلرَّبِّ.¹¹وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، إِذَا أَخَذْتَ كَمِيَّةَ بَنِي إِسْرَائِيلَ بِحَسَبِ الْمَعْدُودِينَ مِنْهُمْ، يُعْطُونَ كُلُّ وَاحِدٍ قَدِيَّةً نَفْسِهِ لِلرَّبِّ عِنْدَمَا تَعُدُّهُمْ، لِئَلَّا يَصِيرَ فِيهِمْ وَتَأْ عِنْدَمَا تَعُدُّهُمْ. هَذَا مَا يُعْطِيهِ كُلُّ مَنْ اجْتَمَعَ إِلَى الْمَعْدُودِينَ، نِصْفُ الشَّاقِلِ يَسَاقِلُ الْقُدْسِ. الشَّاقِلُ هُوَ عِشْرُونَ جِيرَةً نِصْفُ الشَّاقِلِ تَقْدِمَةٌ لِلرَّبِّ.¹⁴كُلُّ مَنْ اجْتَمَعَ إِلَى الْمَعْدُودِينَ مِنْ ابْنِ عِشْرِينَ سَنَةً فَصَاعِدًا يُعْطِي تَقْدِمَةً لِلرَّبِّ. الْغَنِيُّ لَا يَكْتُرُ وَالْفَقِيرُ لَا يَقْلُ عَنْ نِصْفِ الشَّاقِلِ حِينَ تُعْطُونَ تَقْدِمَةَ الرَّبِّ لِلتَّكْفِيرِ عَنْ نُفُوسِكُمْ.¹⁶وَتَأْخُذُ فِصَّةَ الْكَفَّارَةِ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ، وَتَجْعَلُهَا لِحْدَمَةِ خِيَمَةِ الْاجْتِمَاعِ. فَتَكُونُ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ تَذْكَارًا أَمَامَ الرَّبِّ لِلتَّكْفِيرِ عَنْ نُفُوسِكُمْ.¹⁷وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، وَتَصْنَعُ مِرْحَصَةً مِنْ نُحَاسٍ، وَقَاعِدَتَهَا مِنْ نُحَاسٍ، لِلِاجْتِمَاعِ. وَتَجْعَلُهَا بَيْنَ خِيَمَةِ الْاجْتِمَاعِ وَالْمَذْبَحِ، وَتَجْعَلُ فِيهَا مَاءً. فَيَغْسِلُ هَارُونَ وَبَنُوهُ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ مِنْهَا. عِنْدَ دُخُولِهِمْ إِلَى خِيَمَةِ الْاجْتِمَاعِ يَغْسِلُونَ بِمَاءٍ لِئَلَّا يَمُوتُوا. أَوْ عِنْدَ اقْتِرَابِهِمْ إِلَى الْمَذْبَحِ لِلْحِدْمَةِ لِيُوقِدُوا وَقُودًا لِلرَّبِّ. يَغْسِلُونَ أَيْدِيَهُمْ وَأَرْجُلَهُمْ لِئَلَّا يَمُوتُوا. وَيَكُونُ لَهُمْ قَرِيبَةً أَبَدِيَّةً لَهُ وَلِتَسْلِيهِ فِي أَجْيَالِهِمْ. وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، وَأَنْتَ تَأْخُذُ لَكَ أَفْخَرَ الْأَطْيَابِ. مَرًّا قَاطِراً خَمْسَ مِئَةِ شَاقِلٍ، وَفِرْقَةً عَطِرَةً نِصْفَ ذَلِكَ، مَسَّيْنِ

number, then shall they give every man a ransom for his soul unto the LORD, when thou numberest them; that there be no plague among them, when thou numberest them.¹³ This they shall give, every one that passeth among them that are numbered, half a shekel after the shekel of the sanctuary: (a shekel is twenty gerahs:) an half shekel shall be the offering of the LORD.¹⁴ Every one that passeth among them that are numbered, from twenty years old and above, shall give an offering unto the LORD.¹⁵ The rich shall not give more, and the poor shall not give less than half a shekel, when they give an offering unto the LORD, to make an atonement for your souls.¹⁶ And thou shalt take the atonement money of the children of Israel, and shalt appoint it for the service of the tabernacle of the congregation; that it may be a memorial unto the children of Israel before the LORD, to make an atonement for your souls.¹⁷ And the LORD spake unto Moses, saying,¹⁸ Thou shalt also make a laver of brass, and his foot also of brass, to wash withal: and thou shalt put it between the tabernacle of the congregation and the altar, and thou shalt put water therein.¹⁹ For Aaron and his sons shall wash their hands and their feet thereat:²⁰ When they go into the tabernacle of the congregation, they shall wash with water, that they die not; or when they come near to the altar to minister, to burn offering made by fire unto the LORD:²¹ So they shall wash their hands and their feet, that they die not: and it shall be a statute for ever to them, even to him and to his seed throughout their

وَحَمْسِينَ، وَقَصَبَ الذَّرِيرَةَ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَسَلِيخَةً²⁴ خَمْسَ مِئَةٍ يَسَاقِلُ الْقُدْسِ، وَمِنْ رِئْتِ الرِّبُّونِ هِينًا.²⁵ وَتَصْنَعُهُ ذَهَبًا مُقَدَّسًا لِلْمَسْحَةِ. عِطْرَ عِطَارَةٍ صَنْعَةَ الْعِطَارِ. ذَهَبًا مُقَدَّسًا لِلْمَسْحَةِ يَكُونُ.²⁶ وَتَمَسُخُ بِهِ خَيْمَةَ الْاجْتِمَاعِ، وَتَابُوتَ الشَّهَادَةِ،²⁷ وَالْمَائِدَةَ وَكُلَّ أَيْتِهَا، وَالْمَتَارَةَ وَأَيْتِهَا، وَمَذْبَحَ الْبُخُورِ،²⁸ وَمَذْبَحَ الْمُحْرِقَةِ وَكُلَّ أَيْتِهِ، وَالْمِرْحَصَةَ وَقَاعِدَتَيْهَا²⁹ وَتُقَدِّسُهَا فَتَكُونُ قُدْسًا أَقْدَاسًا. كُلُّ مَا مَسَّهَا يَكُونُ مُقَدَّسًا.³⁰ وَتَمَسُخُ هَاوُونَ وَبَنِيهِ وَتُقَدِّسُهُمْ لِيَكُونُوا لِي.³¹ وَتُكَلِّمُ بَنِي إِسْرَائِيلَ قَائِلًا، يَكُونُ هَذَا لِي ذَهَبًا مُقَدَّسًا لِلْمَسْحَةِ فِي أَجْيَالِكُمْ.³² عَلَى جَسَدِ إِنْسَانٍ لَا يُسَكَّبُ. وَعَلَى مَقَابِيرِهِ لَا تَصْنَعُوا مِثْلَهُ. مُقَدَّسٌ هُوَ، وَيَكُونُ مُقَدَّسًا عِنْدَكُمْ.³³ كُلُّ مَنْ رَكَبَ مِثْلَهُ وَمَنْ جَعَلَ مِنْهُ عَلَى أَجْنَبِيٍّ يُقْطَعُ مِنْ سَعْيِهِ.³⁴ وَقَالَ الرَّبُّ لِمُوسَى، خُذْ لَكَ عِطَارًا، مِيعَةً، وَأَطْفَارًا، وَقِنَّةَ عِطْرَةٍ، وَلَبَانًا تَقِيًّا تَكُونُ أَجْرَاءَ مُتَسَاوِيَةٍ.³⁵ فَتَصْنَعُهَا بَخُورًا عِطْرًا صَنْعَةَ الْعِطَارِ، مُمْلَحًا تَقِيًّا مُقَدَّسًا.³⁶ وَتَسْحَقُ مِنْهُ تَاعِمًا، وَتَجْعَلُ مِنْهُ قُدَّامَ الشَّهَادَةِ فِي خَيْمَةِ الْاجْتِمَاعِ حَيْثُ أَجْتَمِعُ بِكَ. قُدْسٌ أَقْدَاسٌ يَكُونُ عِنْدَكُمْ.³⁷ وَالْبُخُورُ الَّذِي تَصْنَعُهُ عَلَى مَقَابِيرِهِ لَا تَصْنَعُوا لِأَنْفُسِكُمْ. يَكُونُ عِنْدَكَ مُقَدَّسًا لِلرَّبِّ.³⁸ كُلُّ مَنْ صَنَعَ مِثْلَهُ لِيَسْتَمَّهُ يُقْطَعُ مِنْ سَعْيِهِ.

generations.²² Moreover the LORD spake unto Moses, saying,²³ Take thou also unto thee principal spices, of pure myrrh five hundred shekels , and of sweet cinnamon half so much, even two hundred and fifty shekels , and of sweet calamus two hundred and fifty shekels ,²⁴ And of cassia five hundred shekels , after the shekel of the sanctuary, and of oil olive an hin:²⁵ And thou shalt make it an oil of holy ointment, an ointment compound after the art of the apothecary: it shall be an holy anointing oil.²⁶ And thou shalt anoint the tabernacle of the congregation therewith, and the ark of the testimony,²⁷ And the table and all his vessels, and the candlestick and his vessels, and the altar of incense,²⁸ And the altar of burnt offering with all his vessels, and the laver and his foot.²⁹ And thou shalt sanctify them, that they may be most holy: whatsoever toucheth them shall be holy.³⁰ And thou shalt anoint Aaron and his sons, and consecrate them, that they may minister unto me in the priest' office.³¹ And thou shalt speak unto the children of Israel, saying, This shall be an holy anointing oil unto me throughout your generations.³² Upon man's flesh shall it not be poured, neither shall ye make any other like it, after the composition of it: it is holy, and it shall be holy unto you.³³ Whosoever compoundeth any like it, or whosoever putteth any of it upon a stranger, shall even be cut off from his people.³⁴ And the LORD said unto Moses, Take unto thee sweet spices, stacte, and onycha, and galbanum; these sweet spices with pure frankincense: of each shall there be a like weight :³⁵ And thou shalt make it a

perfume, a confection after the art of the apothecary, tempered together, pure and holy.³⁶ And thou shalt beat some of it very small, and put of it before the testimony in the tabernacle of the congregation, where I will meet with thee: it shall be unto you most holy.³⁷ And as for the perfume which thou shalt make, ye shall not make to yourselves according to the composition thereof: it shall be unto thee holy for the LORD.³⁸ Whosoever shall make like unto that, to smell thereto, shall even be cut off from his people.